

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 34 (1972)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

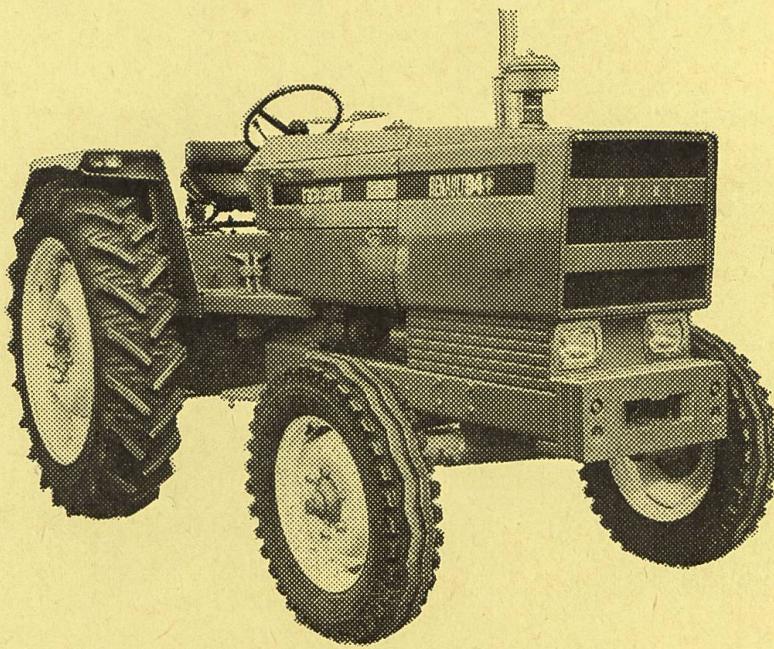
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Une gamme  
nouvelle et  
complète**

**HAUTE PUISSANCE**

R-94 diesel, refroid. à air, 80 CV  
R-96 diesel, refroid. à eau, 90 CV  
R-98 diesel, refroid. à air, 100 CV

**PIUSSANCE MOYENNE**

R-56 diesel, refroid. à air, 48 CV  
R-57 diesel, refroid. à eau, 47 CV  
R-86 diesel, refroid. à air, 56 CV  
R-88 diesel, refroid. à eau, 56 CV  
R-89 diesel, refroid. à eau, 64 CV

**VIGNERONS / VERGERS**

R-50 diesel, refroid. à air, 33 CV  
R-60 diesel, refroid. à air, 48 CV  
R-70 diesel, refroid. à air, 48 CV  
R-80 diesel, refroid. à air, 55 CV

8 vitesses AV synchronisées ou 10 vitesses — 2 marches arrière — prise de force entièrement indépendante — relevage hydraulique «tracto-control» éprouvé et puissant, commandé par les bielles d'attelage inférieures.  
Tableau de bord et siège «super - confort».

**Allamand s.a. Morges**  
machines agricoles — tracteurs

Tél. (021) 71 41 21



# ROTOSEM

Une combinaison d'un nouveau genre pour l'ensemencement des cultures principales et des cultures dérobées, sans le passage de la charrue.

Possibilités d'utilisation:  
pour le «mulching» de la paille et pour l'ensemencement de cultures dérobées  
pour le «mulching» des engrais verts et pour l'ensemencement des cultures céréalières  
pour le «mulching» des fanes de pommes de terre et pour l'ensemencement des cultures céréalières  
pour le «mulching» des verts de betteraves et pour l'ensemencement des cultures céréalières  
pour le «mulching» de la paille de maïs grain et l'ensemencement des cultures céréalières  
pour la préparation des lits de semences dans les terrains à mottes et l'ensemencement

La fraise RAU-ROTEX, base de la nouvelle combinaison RAU-ROTEX, est conçue pour ces travaux. La semence est déposée dans le sol entre l'arbre de la fraise et le rouleau porteur (peut être échangé contre un disque porteur). C'est ce qu'on appelle ensemencer large et couvrant. La profondeur d'ensemencement peut être réglée indépendamment de la profondeur de travail de la fraise.

Pour tous renseignements et conseils:

## CAG

1211 Genève, 022 42 36 36  
1020 Renens, 021 34 45 11

## FSA Fribourg

1701 Fribourg, 037 22 63 53

## FVPL

1951 Sion, 027 3 71 01

## VLG Berne

3001 Berne, 031 22 71 11

Demandez le prospectus détaillé!

# UMA